

**ROBINET A PAPILLON DOUBLE EXCENTRATION ACIER WAFER PN25**

Robinet papillon double excentration pour le sectionnement de fluides dans les réseaux de vapeur, chauffage urbain, géothermie, froid industriel, constructions navales et pétrochimie

Etanchéité à l'axe par presse étoupe PTFE chargé 15% graphite et sièges PTFE chargé 15% graphite pour une tenue jusqu'à +210°C.

Compatible pour les atmosphères explosives, ATEX Zone 1&21 et Zone 2&22.

Commande par poignée jusqu'au DN150 et par réducteur à volant au-delà.

Le robinet peut être commandé par un actionneur monté directement sur la platine ISO 5211.



**Dimensions :** DN50 à DN300  
**Raccordement :** Entre brides PN25  
**Température Mini :** -29°C  
**Température Maxi :** +210°C  
**Pression Maxi :** 25 Bars  
**Caractéristiques :** Axe traversant  
Modèle oreilles de centrage (Wafer)  
Motorisable (platine ISO 5211)

**Matière :** Corps acier ASTM A216WCB

**ROBINET A PAPILLON DOUBLE EXCENTRATION ACIER WAFER PN25**

**CARACTERISTIQUES :**

- Modèle 100% étanche
- Modèle à oreilles de centrage
- Montage entre brides PN 25
- Double excentration
- Utilisation bidirectionnelle avec **sens de passage préférentiel** ( indiqué par une flèche sur le corps )
- Motorisable ( Platine ISO 5211 )
- Papillon inox CF8M
- Axe traversant
- Commande par poignée fonte 10 positions, cadenassable jusqu'au DN150
- Commande par réducteur à partir du DN200
- Peinture primaire inorganique riche en zinc, couleur grise épaisseur 10 µm
- Peinture de finition aluminium haute température, couleur argent 1504 épaisseur 30 µm
- Poignée fonte EN GJS-400-15 avec peinture argent 1504

**UTILISATION :**

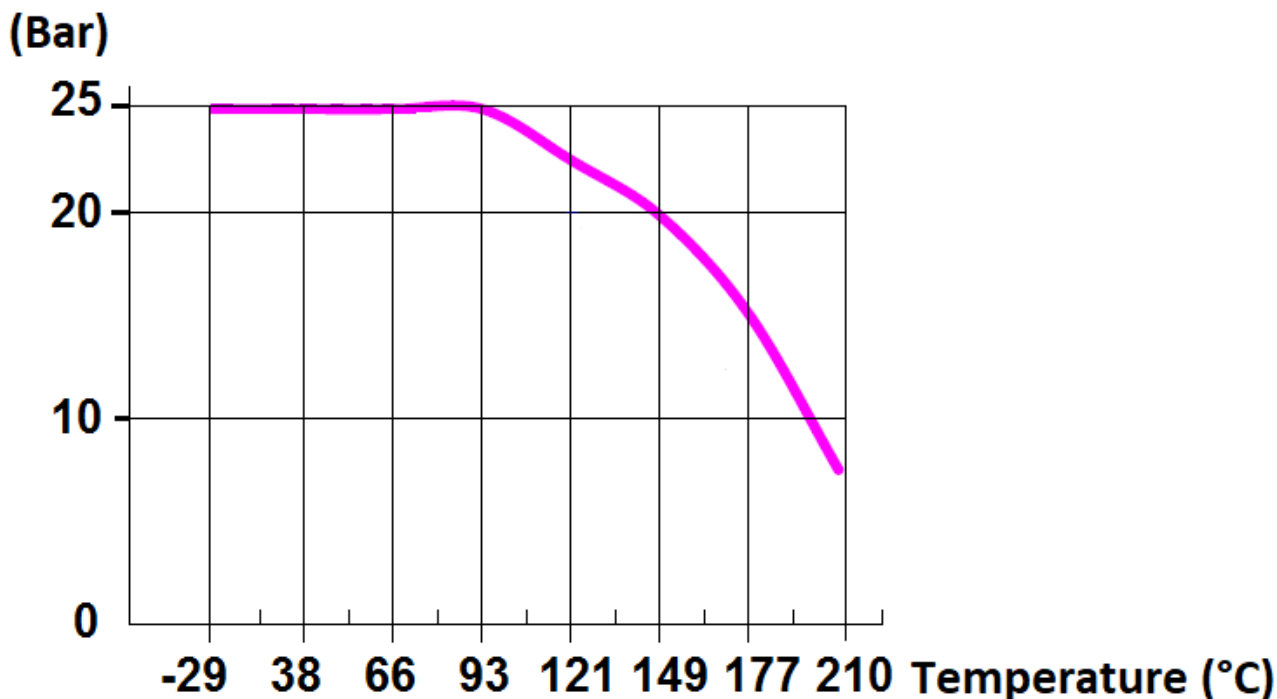
- Chauffage urbain, géothermie, froid industriel, constructions navales, Pétrochimie
- Vapeur : 10 bars maxi
- Température mini et maxi admissible Ts : - 29°C à + 210°C
- Pression maxi admissible Ps : 25 bars ( voir courbe )
- Tenue au vide 10<sup>-3</sup> torr en démontant et retournant les joints de presse étoupe (joints chevrons orientés vers le bas)
- En cas de montage en bout de ligne, inverser le sens de montage préférentiel

**GAMME :**

- Robinet à oreilles de centrage corps acier à commande par levier **Ref. 1110** du DN 50 au DN 150
- Robinet à oreilles de centrage corps acier à commande par réducteur à volant **Ref. 1110** du DN 200 au DN 300
- Réducteur manuel à volant **Ref. 1193** du DN 50 au DN 300

**COURBE PRESSION / TEMPERATURE :**

**PRESSION**



**ROBINET A PAPILLON DOUBLE EXCENTRATION ACIER WAFER PN25**
**RACCORDEMENT :**

- Entre brides PN 25

**COUPLES DE MANŒUVRE ( en Nm avec coefficient de sécurité de 30 % inclus ) :**

| DN                     | 50 | 65 | 80 | 100 | 125 | 150 | 200 | 250 | 300 |
|------------------------|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Couple ( Nm ) à 0 Bar  | 13 | 19 | 26 | 35  | 51  | 62  | 89  | 150 | 196 |
| Couple ( Nm ) à 5 Bar  | 15 | 22 | 29 | 41  | 64  | 83  | 114 | 211 | 294 |
| Couple ( Nm ) à 10 Bar | 17 | 29 | 37 | 51  | 76  | 103 | 147 | 261 | 374 |
| Couple ( Nm ) à 15 Bar | 20 | 35 | 44 | 61  | 89  | 118 | 166 | 309 | 539 |
| Couple ( Nm ) à 20 Bar | 22 | 41 | 51 | 77  | 105 | 147 | 204 | 394 | 625 |
| Couple ( Nm ) à 25 Bar | 25 | 51 | 59 | 85  | 127 | 176 | 242 | 489 | 828 |

**COUPLES MAXI MAST ( en Nm ) :**

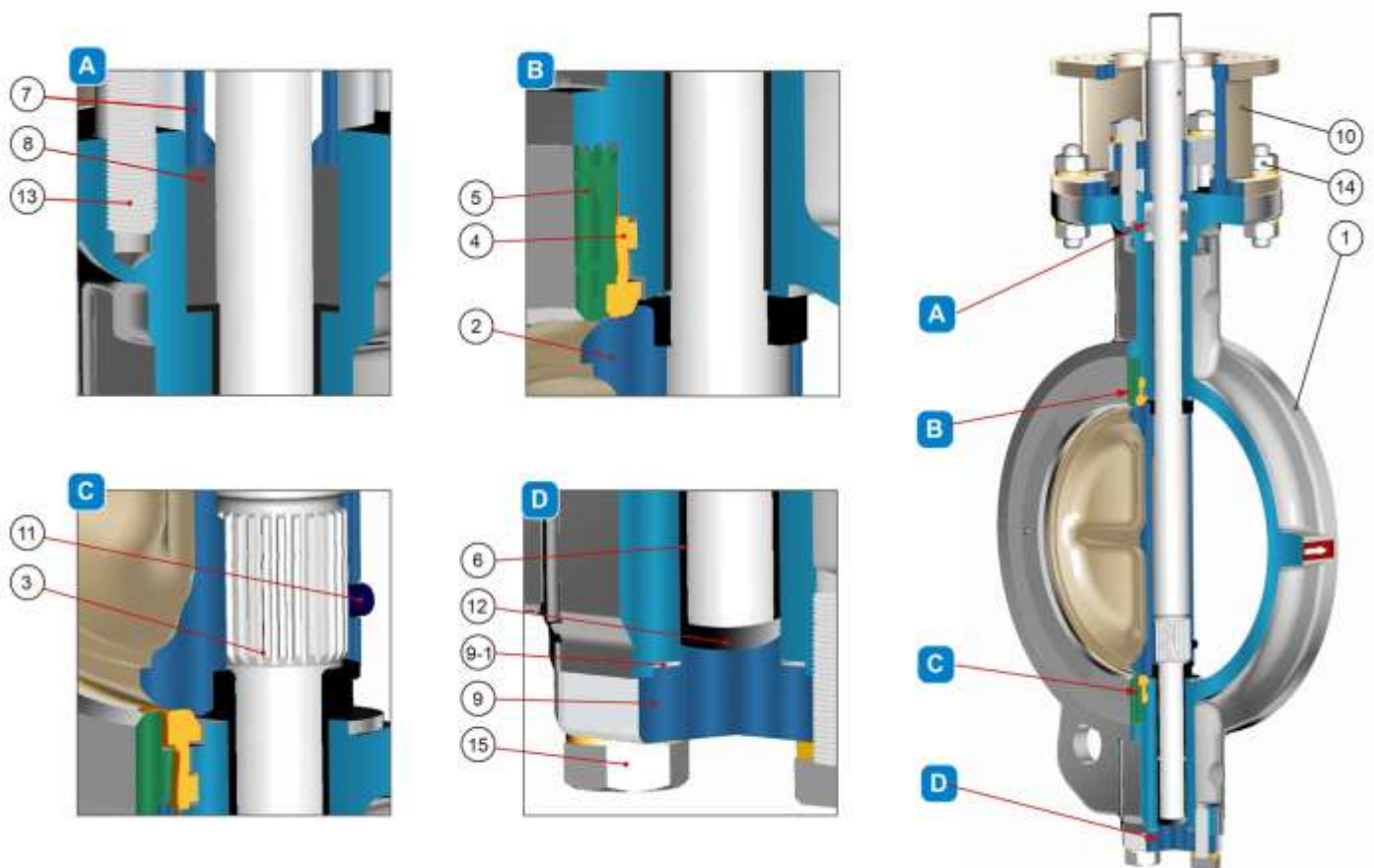
| DN   | 50  | 65  | 80  | 100 | 125  | 150  | 200 | 250 | 300 |
|------|-----|-----|-----|-----|------|------|-----|-----|-----|
| MAST | 163 | 324 | 647 | 906 | 1295 | 2589 |     |     |     |

**COEFFICIENT DE DEBIT Kv ( m3 / h ) :**

| DN  | Pourcentage d'ouverture |       |       |       |        |        |        |        |        |        |
|-----|-------------------------|-------|-------|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
|     | 10%                     | 20%   | 30%   | 40%   | 50%    | 60%    | 70%    | 80%    | 90%    | 100%   |
| 50  | 0,9                     | 1,7   | 4,3   | 8,6   | 12,9   | 19,8   | 30,2   | 45,7   | 55,2   | 56,9   |
| 65  | 4,3                     | 7,8   | 19,0  | 27,6  | 44,0   | 60,3   | 79,3   | 96,6   | 117,2  | 120,7  |
| 80  | 7,8                     | 13,8  | 35,3  | 50,9  | 79,3   | 110,3  | 146,6  | 182,8  | 220,7  | 224,1  |
| 100 | 12,1                    | 22,4  | 56,0  | 83,6  | 131,0  | 181,0  | 237,9  | 292,2  | 353,4  | 362,1  |
| 125 | 21,6                    | 38,8  | 97,4  | 139,7 | 218,1  | 301,7  | 408,6  | 501,7  | 600,9  | 620,7  |
| 150 | 21,6                    | 66,4  | 131,0 | 194,8 | 359,5  | 627,6  | 758,6  | 1013,8 | 1155,2 | 1185,3 |
| 200 | 36,2                    | 118,1 | 233,6 | 346,6 | 470,7  | 659,5  | 848,3  | 1123,3 | 1250,0 | 1508,6 |
| 250 | 107,8                   | 262,9 | 424,1 | 502,6 | 795,7  | 1086,2 | 1422,4 | 1775,9 | 2103,4 | 2299,1 |
| 300 | 146,6                   | 357,8 | 576,7 | 831,9 | 1120,7 | 1512,9 | 2637,1 | 2977,6 | 3318,1 | 3763,8 |

**ROBINET A PAPILLON DOUBLE EXCENTRATION ACIER WAFER PN25**

**NOMENCLATURE ROBINETS :**

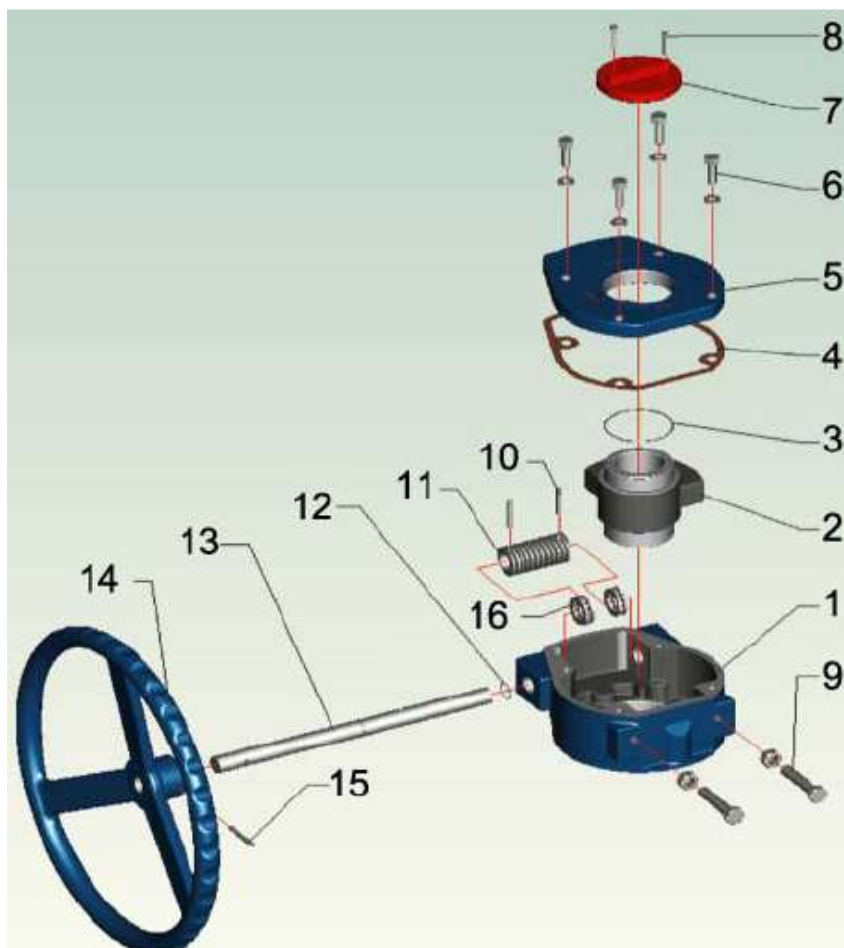


| Repère | Désignation      | Matériaux                |
|--------|------------------|--------------------------|
| 1      | Corps            | Acier ASTM A216 WCB      |
| 2      | Papillon         | Inox ASTM A351 CF8M      |
| 3      | Axe              | Inox ASTM A564 630       |
| 4*     | Siège            | PTFE chargé 15% graphite |
| 5      | Flasque          | Inox ASTM A351 CF8       |
| 6*     | Bague            | RTFE + inox AISI 316     |
| 7      | Fouloir          | Inox ASTM A351 CF8       |
| 8*     | Garniture PE     | PTFE chargé 15% graphite |
| 9      | Bouchon          | Acier ASTM A216 WCB      |
| 9-1*   | Joint de bouchon | PTFE chargé 15% graphite |
| 10     | Arcade           | Acier A536 Gr 65-45-12   |
| 11*    | Goujon           | ASTM A193 Gr. B8M        |
| 12*    | Bague            | RTFE + inox AISI 316     |
| 13     | Goujon           | ASTM A193 Gr. B8         |
| 14     | Ecrou            | ASTM A194 Gr. 8          |
| 15     | Vis              | ASTM A193 Gr. B8         |

( \* : Compris dans le kit joints )

**ROBINET A PAPILLON DOUBLE EXCENTRATION ACIER WAFER PN25**

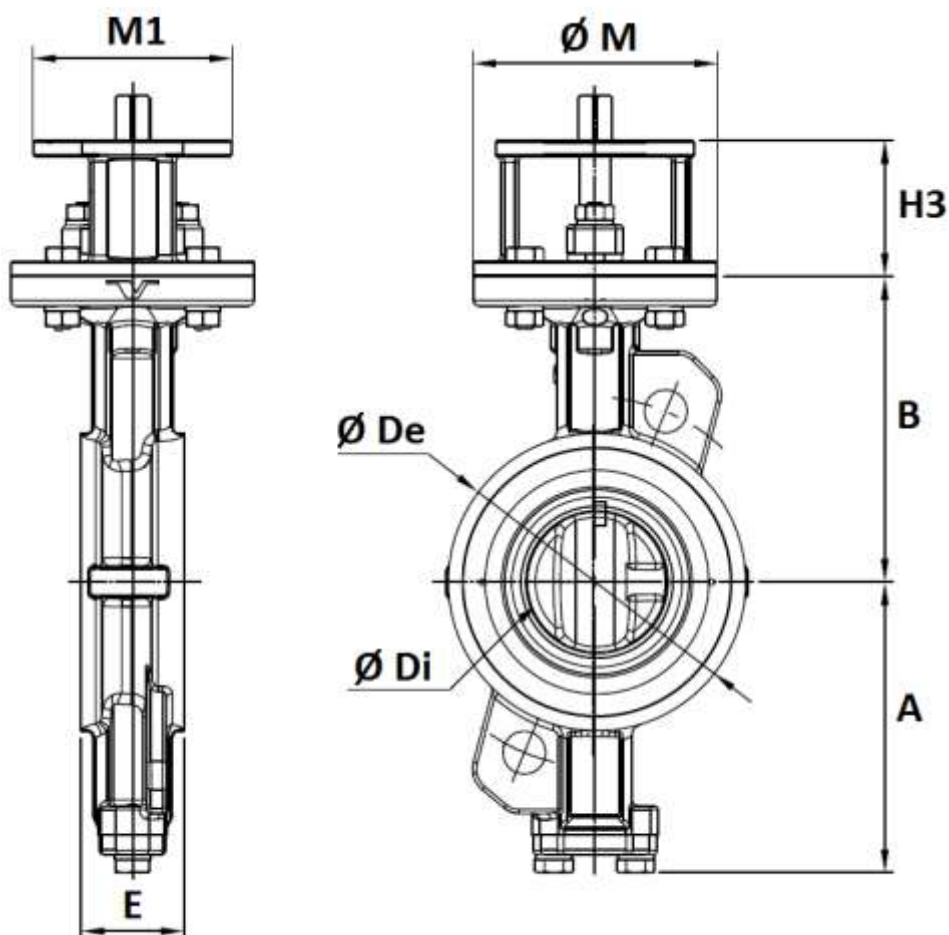
**NOMENCLATURE REDUCTEURS DN50 - 300 :**



| Repère | Désignation   | Matériaux    |
|--------|---------------|--------------|
| 1      | Corps         | Fonte EN GJL |
| 2      | Réducteur     | Fonte EN GJS |
| 3      | Joint torique | NBR          |
| 4      | Joint         | Papier       |
| 5      | Couvercle     | Fonte EN GJL |
| 6      | Vis           | Acier        |
| 7      | Indicateur    | Fonte EN GJL |
| 8      | Vis           | Acier        |
| 9      | Butée         | Acier        |
| 10     | Goupille      | Acier        |
| 11     | Vis sans fin  | Acier        |
| 12     | Joint torique | NBR          |
| 13     | Axe           | Acier        |
| 14     | Volant        | Fonte EN GJL |
| 15     | Goupille      | Acier        |
| 16     | Roulement     | Acier        |

**ROBINET A PAPILLON DOUBLE EXCENTRATION ACIER WAFER PN25**

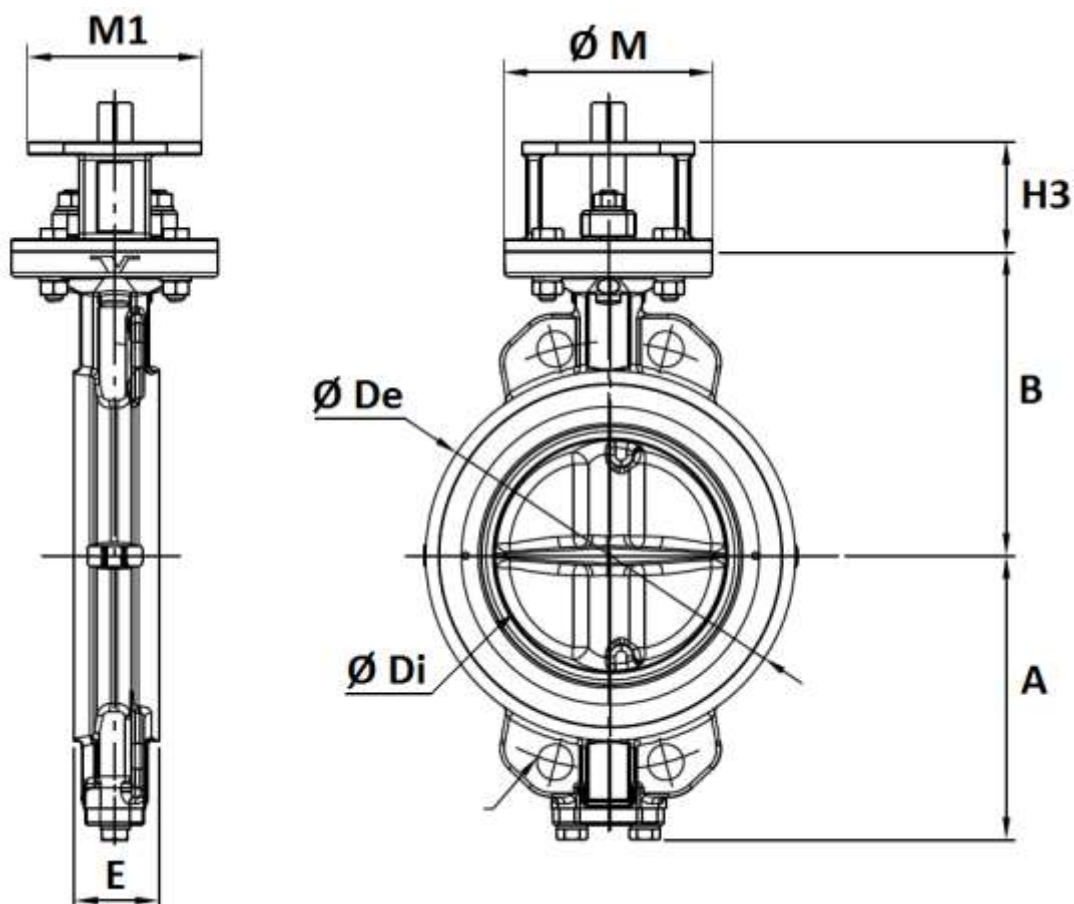
**DIMENSIONS DN50 - 150 ( en mm ) :**



| DN                       | 50      | 65      | 80      | 100     | 125     | 150     |
|--------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| E                        | 43      | 46      | 47      | 53      | 57      | 56      |
| A                        | 99      | 110     | 128     | 150     | 163     | 176     |
| B                        | 118     | 125     | 140     | 157     | 170     | 185     |
| H3                       | 60      | 60      | 70      | 70      | 70      | 70      |
| Ø M                      | 90      | 90      | 125     | 125     | 125     | 125     |
| M1                       | 70      | 70      | 102     | 102     | 102     | 102     |
| Ø De                     | 92      | 108     | 126     | 153     | 184     | 212     |
| Ø Di                     | 38      | 63      | 78      | 95      | 118     | 143     |
| Diamètre mini tuyauterie | 49      | 62      | 78      | 93      | 120     | 149     |
| Poids (en Kg)            | 3.9     | 4.5     | 7       | 9       | 12      | 13.5    |
| Ref.                     | 1110050 | 1110065 | 1110080 | 1110100 | 1110125 | 1110150 |

**ROBINET A PAPILLON DOUBLE EXCENTRATION ACIER WAFER PN25**

**DIMENSIONS DN200 - 300 ( en mm ) :**



| DN                       | 200      | 250      | 300      |
|--------------------------|----------|----------|----------|
| E                        | 62       | 68       | 78       |
| A                        | 206      | 238      | 269      |
| B                        | 220      | 260      | 290      |
| H3                       | 80       | 80       | 100      |
| Ø M                      | 150      | 150      | 175      |
| M1                       | 125      | 125      | 160      |
| Ø De                     | 268      | 326      | 375      |
| Ø Di                     | 187.6    | 235.5    | 282      |
| Diamètre mini tuyauterie | 196      | 243      | 289      |
| Poids (en Kg)            | 22       | 32       | 48       |
| Ref.                     | 1110200* | 1110250* | 1110300* |

**\*Code avec réducteur monté**

Sferaco 90 rue du Ruisseau 38297 St Quentin Fallavier Tél : 04.74.94.15.90 Fax : 04.74.95.62.08 Internet : [www.sferaco.com](http://www.sferaco.com) E-mail : [info@sferaco.fr](mailto:info@sferaco.fr)

Date : 04/25

Page 7 sur 13

Rev.05

Informations données à titre indicatif et sous réserve de modifications éventuelles

**ROBINET A PAPILLON DOUBLE EXCENTRATION ACIER WAFER PN25**

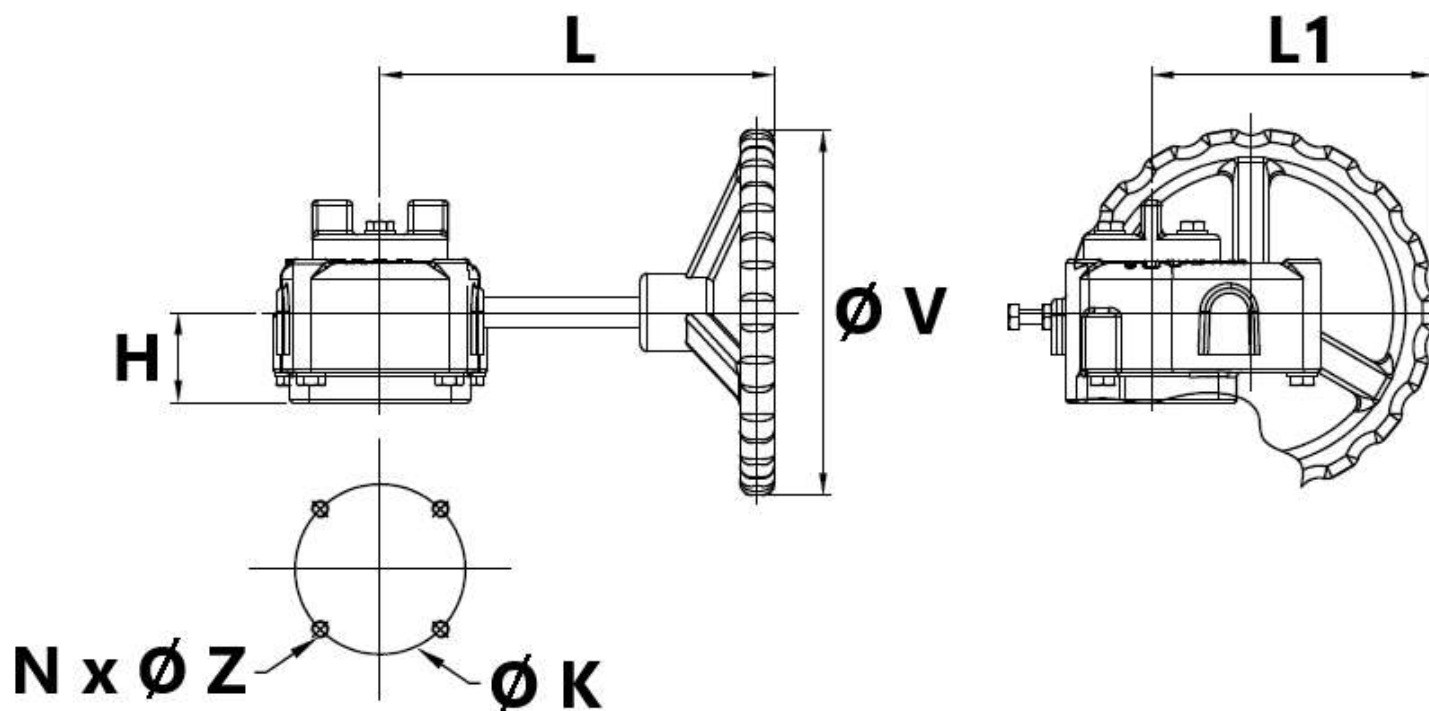
**DIMENSIONS POIGNEE :**



| DN            | 50  | 65  | 80  | 100 | 125 | 150 |
|---------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| L             | 200 | 200 | 250 | 250 | 355 | 355 |
| Poids (en Kg) | 0.7 | 0.7 | 0.8 | 0.8 | 1.6 | 1.6 |

**ROBINET A PAPILLON DOUBLE EXCENTRATION ACIER WAFER PN25**

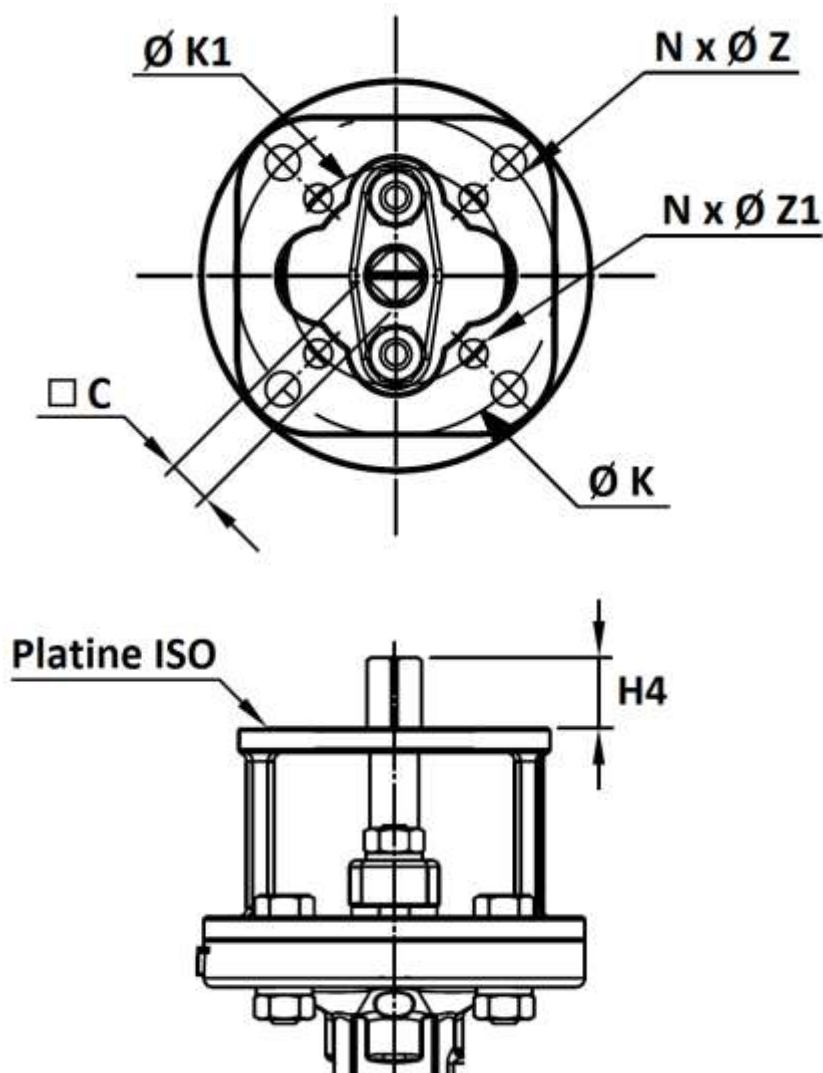
**DIMENSIONS REDUCTEUR DN 50-300 :**



| DN            | 50-65   | 80      | 100     | 125-150 | 200     | 250     | 300     |
|---------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| L             | 162     |         | 202     |         | 265     |         | 340     |
| L1            | 116     |         | 163     |         | 216     |         | 281     |
| H             | 37      |         | 42      |         | 41      |         | 52      |
| Ø V           | 150     |         | 200     |         | 310     |         | 400     |
| Ø K           | 70      |         | 102     |         | 125     |         | 140     |
| ISO           | F07     |         | F10     |         | F12     |         | F14     |
| N x Ø Z       | 4 x M8  |         | 4 x M10 |         | 4 x M12 |         | 4 x M16 |
| Poids (en Kg) | 3.3     |         | 7.5     |         | 9       |         | 22      |
| Ref.          | 1193001 | 1193002 | 1193003 | 1193004 | 1193005 | 1193006 | 1193007 |

**ROBINET A PAPILLON DOUBLE EXCENTRATION ACIER WAFER PN25**

DIMENSIONS PLATINE ISO ET AXE ( en mm ) :

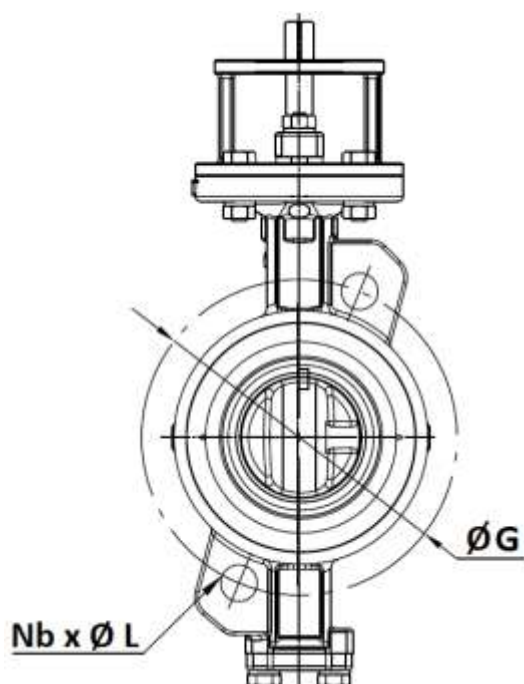


| DN     | 50     | 65 | 80 | 100    | 125 | 150 | 200    | 250 | 300    |
|--------|--------|----|----|--------|-----|-----|--------|-----|--------|
| C      | 11     |    | 14 |        | 17  |     | 19     | 22  | 27     |
| H4     | 18     |    |    | 23     |     |     | 28     |     | 37     |
| Ø K    | 70     |    |    | 102    |     |     | 125    |     | 140    |
| ISO    | F07    |    |    | F10    |     |     | F12    |     | F14    |
| N x ØZ | 4 x 10 |    |    | 4 x 12 |     |     | 4 x 14 |     | 4 x 18 |
| Ø K1   | 50     |    |    | 70     |     |     | 102    |     | 125    |
| ISO1   | F05    |    |    | F07    |     |     | F10    |     | F12    |
| NxØZ1  | 4 x 8  |    |    | 4 x 10 |     |     | 4 x 12 |     | 4 x 14 |

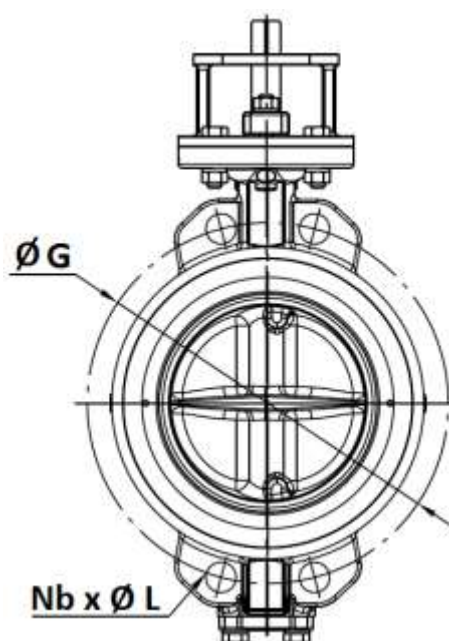
**ROBINET A PAPILLON DOUBLE EXCENTRATION ACIER WAFER PN25**

DIMENSIONS POUR RACCORDEMENT ENTRE BRIDES PN25 ( en mm ) :

**DN 50 – 150**



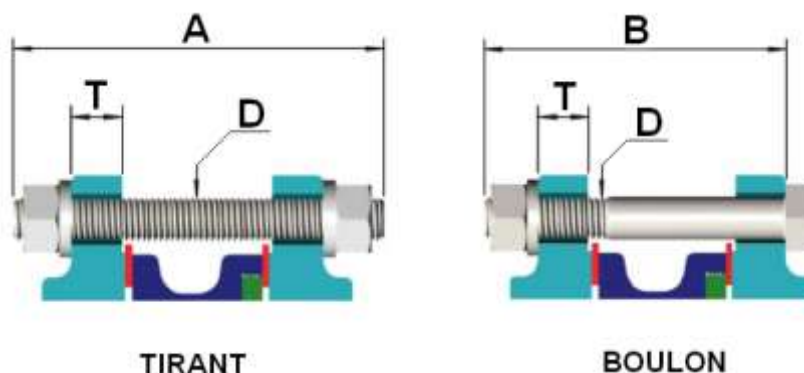
**DN 200 - 300**



| DN       | 50      | 65      | 80      | 100     | 125     | 150     | 200     | 250     | 300     |
|----------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Ø G      | 125     | 145     | 160     | 190     | 220     | 250     | 310     | 370     | 430     |
| Nb x Ø L | 2 x 18  | 2 x 18  | 2 x 18  | 2 x 22  | 2 x 26  | 2 x 26  | 4 x 26  | 4 x 30  | 4 x 30  |
| Ref.     | 1110050 | 1110065 | 1110080 | 1110100 | 1110125 | 1110150 | 1110200 | 1110250 | 1110300 |

**ROBINET A PAPILLON DOUBLE EXCENTRATION ACIER WAFER PN25**

**DIMENSIONS BOULONNERIE PN25 ( en mm, non fournie ) :**



| DN | 50  | 65  | 80  | 100 | 125 | 150 | 200 | 250 | 300 |
|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| A  | 130 | 140 | 145 | 160 | 180 | 180 | 190 | 210 | 220 |
| B  | 125 | 125 | 130 | 140 | 155 | 155 | 165 | 180 | 195 |
| D  | M16 | M16 | M16 | M20 | M24 | M24 | M24 | M27 | M27 |
| T  | 22  | 22  | 24  | 24  | 26  | 28  | 30  | 32  | 34  |

**COUPLES DE SERRAGE BOULONNERIE :**

| Dimension Visserie | Couple maxi (Nm) |
|--------------------|------------------|
| M16                | 150              |
| M20                | 270              |
| M22                | 434              |
| M24                | 450              |
| M26                | 650              |
| M27                | 700              |

**CARACTERISTIQUES REDUCTEURS :**

| DN                                          | 50-65   | 80      | 100     | 125-150 | 200-250 | 300   |
|---------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|-------|
| Ref.                                        | 1193001 | 1193002 | 1193003 | 1193004 | -       | -     |
| Rapport de réduction                        | 40 :1   | 40 :1   | 36 :1   | 36 :1   | 36 :1   | 52 :1 |
| Nombre de tours pour fermeture ou ouverture | 10      | 10      | 9       | 9       | 9       | 13    |
| Couple d'entrée ( Nm )                      | 24.5    | 24.5    | 54      | 54      | 109     | 150   |
| Couple de sortie ( Nm )                     | 245     | 245     | 490     | 490     | 980     | 1960  |

**ROBINET A PAPILLON DOUBLE EXCENTRATION ACIER WAFER PN25****NORMALISATIONS :**

- Fabricant certifié ISO 9001:2015
- DIRECTIVE 2014/68/UE : Compatible pour Liquides et Gaz du Groupe 1
  - DN50-125 : Catégorie de risque II, marquage CE0035
  - DN150-300 : Catégorie de risque III, marquage CE0035
- Certificat 3.1 sur demande
- Conception suivant la norme API 609
- Marquage suivant la norme MSS SP-25
- Tests d'étanchéité suivant la norme ISO 5208, Taux A
- Raccordement entre brides suivant la norme EN 1092-1 PN25
- Platine suivant la norme ISO 5211
- Ecartement suivant la norme EN 558 série 20 ( ISO 5752 série 20 )
- ATEX Groupe II Catégorie 2 G/2D Zone 1 & 21 Zone 2 & 22 suivant directive 2014/34/UE (marquage en option)
- Sureté de fonctionnement de niveau SIL2 suivant la norme IEC/EN 61508, SIL 3 possible suivant l'architecture de l'installation

**PRECONISATIONS :** Les avis et conseils, les indications techniques, les propositions, que nous pouvons être amenés à donner ou à faire, n'impliquent de notre part aucune garantie. Il ne nous appartient pas d'apprécier les cahiers des charges ou descriptifs fournis. Il appartient au client de vérifier l'adéquation entre le choix du matériel et les conditions réelles d'utilisation.